

No. 16510. CUSTOMS CONVENTION ON THE INTERNATIONAL TRANSPORT OF GOODS UNDER COVER OF TIR CARNETS (TIR CONVENTION). CONCLUDED AT GENEVA ON 14 NOVEMBER 1975¹

N° 16510. CONVENTION DOUANIÈRE RELATIVE AU TRANSPORT INTERNATIONAL DE MARCHANDISES SOUS LE COUVERT DE CARNETS TIR (CONVENTION TIR). CONCLUE À GENÈVE LE 14 NOVEMBRE 1975¹

ENTRY INTO FORCE of amendment to Annex 6 of the above-mentioned Convention

The amendment was proposed by the Government of Sweden and circulated by the Secretary-General on 24 March 1993. None of the Contracting Parties having expressed an objection prior to the date (1 May 1993) set forth by the Administrative Committee, the amendment came into force on 1 August 1993, the date determined by the Committee, in accordance with article 60 (1) of the Convention.

ENTRÉE EN VIGUEUR de l'amendement à l'Annexe 6 de la Convention susmentionnée

L'amendement avait été proposé par le Gouvernement suédois et communiqué par le Secrétaire général le 24 mars 1993. Aucune des Parties contractantes n'ayant formulé d'objection avant la date (1^{er} mai 1993) fixée par le Comité de gestion, l'amendement est entré en vigueur le 1^{er} août 1993, date fixée par le Comité, conformément au paragraphe 1 de l'article 60 de la Convention.

Authentic texts of the amendment: English, French and Russian.

Registered ex officio on 1 August 1993.

Textes authentiques de l'amendement : anglais, français et russe.

Enregistré d'office le 1^{er} août 1993.

ANNEX 6

Annex 6, explanatory notes 2.3.11 (a), 2.3.11 (c)-1 and 2.3.11 (c)-2

Renumber explanatory notes 2.3.11 (a) to read as follows:

"2.3.11 (a)-1".

Renumber explanatory note 2.3.11 (c)-1 to read as follows:

"2.3.11 (a)-2".

Renumber explanatory notes 2.3.11 (c)-2 to read as follows:

"2.3.11 (a)-3".

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1079, p. 89; for subsequent actions, see references in Cumulative Index No. 18, as well as annex A in volumes 1102, 1110, 1126, 1142, 1155, 1157, 1175, 1199, 1201, 1208, 1216, 1246, 1249, 1252, 1261, 1279, 1286, 1289, 1291, 1295, 1308, 1340, 1349, 1365, 1380, 1388, 1404, 1413, 1434, 1459, 1477, 1510, 1525, 1530, 1542, 1547, 1573, 1646, 1679, 1684, 1689, 1712, 1719, 1720, 1723 and 1724.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1079, p. 89; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans l'Index cumulatif n° 18, ainsi que l'annexe A des volumes 1102, 1110, 1126, 1142, 1155, 1157, 1175, 1199, 1201, 1208, 1216, 1246, 1249, 1252, 1261, 1279, 1286, 1289, 1291, 1295, 1308, 1340, 1349, 1365, 1380, 1388, 1404, 1413, 1434, 1459, 1477, 1510, 1525, 1530, 1542, 1547, 1573, 1646, 1679, 1684, 1689, 1712, 1719, 1720, 1723 et 1724.

АННЕКС 6

Annexe 6, notes explicatives 2.3.11 a), 2.3.11 c)-1 and 2.3.11 c)-2

Renommer "2.3.11 a)-1" la note explicative 2.3.11 a).

Renommer "2.3.11 a)-2" la note explicative 2.3.11 c)-1.

Renommer "2.3.11 a)-3" la note explicative 2.3.11 c)-2.

[RUSSIAN TEXT — TEXTE RUSSE]

ПРИЛОЖЕНИЕ 6

Пояснительные записки 2.3.11 а), 2.3.11 с)-1 и 2.3.11 с)-2 приложения 6

Изменить нумерацию пояснительной записки 2.3.11 а) на "2.3.11 а)-1".

Изменить нумерацию пояснительной записки 2.3.11 с)-1 на "2.3.11 а)-2".

Изменить нумерацию пояснительной записки 2.3.11 с)-2 на "2.3.11 а)-3".